

Athlétisme
Badminton
Basketball
Canoë
Plongeon
Escrime
Gymnastique
Judo
Kayak
Raquetball
Roller
Voile
Football
Squash
Nage synchronisée
Taekwondo
Quilleurs
Triathlon
Water Polo
Haltérophilie
Tir à l'arc
Baseball
Boxe
Cyclisme
Équitation
Hockey sur gazon
Hockey sur glace
Karate
Karaté
Karaté
Rhythmic Gymnastics
Aviron
Tir
Softball
Natation
Tennis de table
Tennis
Volleyball
Ski nautique
Lutte
Ski alpin
Bobsleigh
Curling
Ski acrobatique
Luge
Skeleton
Surf des neiges
Biathlon
Ski de fond
Patinage artistique
Hockey sur glace
Combiné nordique
Saut à ski
Patinage de vitesse

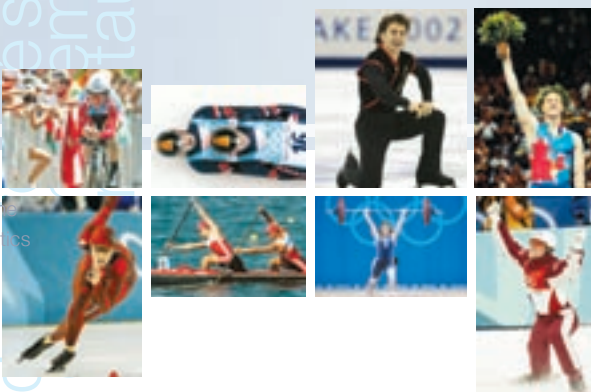


CONGRÈS 2006

Fairmont Le Château Frontenac
Ville de Québec (Québec)

Vendredi 28 avril – dimanche 30 avril 2006

Célébrons l'excellence



Sous la présidence d'honneur de Jean Charest, premier ministre du Québec



Canadian Olympic Committee
Comité olympique canadien

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Jacinthe Lussier au (514) 861-3371 poste 228 ou jussier@olympic.ca ou pour vous inscrire en ligne, veuillez visiter le site : www.olympic.ca

Programme

Congrès 2006

Intronisation

au Temple de la renommée
Olympique du Canada 2006

Théâtre Capitoile de Québec le samedi 29 avril

Vendredi 28 avril

8 h 30 – 17 h 00

Réunion du conseil d'administration du COC

18 h 00

Cocktail d'înatoire et soirée historique à la Chapelle du Musée de l'Amérique française

Samedi 29 avril

8 h 30 – 10 h 30

Atelier n° 1 Surmonter les obstacles : athlètes et entraîneurs de Turin

Des athlètes et entraîneurs viendront nous parler de leur expérience à Turin, des défis surmontés et obstacles rencontrés afin d'atteindre le succès aux Jeux olympiques.

11 h 00 – 12 h 30

Atelier n° 2 Comment créer une culture d'excellence



M. Michaël Brossard, vice-président principal marketing et développement chez RONA, ainsi que M. Bernard Petiot, vice-président des produits artistiques au Cirque du Soleil viendront nous renseigner sur l'art d'établir et de maintenir une culture d'excellence au sein de leur entreprise respective.

13 h 30 – 15 h 00

Conférence de M. Bernard Voyer «Explorateur et alpiniste» : Pas à pas vers son sommet...



Posant un regard humain sur une extraordinaire aventure de détermination, les conférences de Bernard Voyer marquent l'imaginaire mais réussissent surtout à susciter le goût du dépassement, à donner du courage et de la motivation, ainsi qu'à démontrer la force du travail d'équipe, de la coopération, de l'esprit d'initiative et l'importance de trouver en chacun de nous les ressources nécessaires pour atteindre nos buts.

15 h 30 – 16 h 30

Atelier n° 3 L'excellence au niveau international



Les instituts nationaux de sports étant un des sujets de discussion au pays depuis déjà quelque temps, M. Hubert Comis, directeur général de l'Institut national du sport et d'éducation physique en France, nous renseignera sur les différents services offerts aux fédérations françaises. Quels seront les principaux défis de la prochaine décennie en terme de soutien aux athlètes et entraîneurs, recherche scientifique et programmes connexes.

17 h 30 – 23 h 00

Cocktail et soirée du Temple de la renommée olympique du Canada au théâtre Capitoile de Québec

Dimanche 30 avril

8 h 00 – 9 h 00

Assemblée générale du COC, Fairmont Le Château Frontenac

7 h 00 – 12 h 00

Rassemblement de l'excellence, en route vers 2010 : Suite au déjeuner à la Place d'Youville, les participants se rendront au Parlement de Québec où il y aura de l'animation, des activités à caractère olympique et des démonstrations sportives.

FRAIS D'INSCRIPTION

• Fin de semaine du congrès (forfait)	500 \$
• Ateliers sur l'excellence sportive et lunch	125 \$
• Temple de la renommée olympique du Canada	250 \$



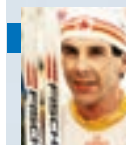
Sylvie Fréchette

Double médaillée olympique en nage synchronisée (en 1992 et 1996) et récipiendaire de nombreux honneurs et distinctions, Sylvie Fréchette a transformé son expérience olympique en une carrière à succès de neuf ans avec le spectacle « O » du Cirque du Soleil à Las Vegas. Elle est, entre autres, une auteure publiée, et vit actuellement à Montréal. Elle travaille pour le Comité olympique canadien en tant que gestionnaire du Programme des athlètes, programme qui aide ces derniers à réussir leur transition de la compétition à la vie professionnelle.



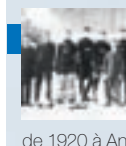
Curt Harnett

Triple médaillé olympique en cyclisme, Curt Harnett a dignement représenté le Canada de 1983 à 1996 à quatre Jeux olympiques. En 1995, il a établi le record du monde du 200 mètres qui est toujours en vigueur. En 2005, Curt Harnett a été intronisé au Temple de la renommée des sports du Canada. Il réside actuellement à Toronto et, outre son activité de mentor et de conférencier motivationnel, il est très engagé dans de nombreuses œuvres caritatives à travers le Canada.



Pierre Harvey

Premier athlète québécois masculin à participer la même année aux Jeux olympiques (en cyclisme) et aux Jeux olympiques d'hiver (en ski de fond), Pierre Harvey s'est distingué en devenant l'un des premiers athlètes québécois à la renommée internationale. Entre 1981 et 1998, il a remporté trois Coupes du monde, y compris la Coupe du monde 1998 à Holmenkollen, en Norvège, où il est devenu le premier Canadien en 100 ans à remporter une médaille d'or dans l'épreuve du 50 km. Depuis lors, Pierre Harvey a reçu l'Ordre du Canada et il a été intronisé au Temple de la renommée canadien du ski. Il se consacre maintenant à sa famille et à sa carrière, tout en continuant à s'impliquer dans le sport au Canada.



Les Winnipeg Falcons de 1920

Après avoir battu l'équipe largement favorite de l'Université de Toronto dans le cadre de la Coupe Allan, les Winnipeg Falcons ont représenté le Canada en hockey sur glace aux débuts officiels de ce sport, aux Jeux olympiques de 1920 à Anvers, en Belgique. Les Falcons ont ensuite remporté la médaille d'or et permis au Canada de gagner la première médaille d'or en hockey sur glace jamais décernée aux Jeux olympiques.



Dr. Doug Clement

Le Dr. Clement a représenté le Canada en athlétisme à deux Jeux olympiques consécutifs (en 1952 à Helsinki et en 1956 à Melbourne). Il a aussi servi la cause du Mouvement olympique en tant qu'entraîneur, éducateur, auteur, médecin, fondateur et inventeur, y compris en médecine du sport au Canada. Il a reçu de nombreux honneurs et distinctions tout au long de sa remarquable carrière, et notamment l'Ordre du Canada et son intronisation au Temple de la renommée des sports de Colombie-Britannique. Il habite actuellement à Vancouver, en Colombie-Britannique, et continue à orchestrer un grand nombre des plus importantes rencontres d'athlétisme à Vancouver et au Canada.



Maurice Gagné

Reconnu par le milieu sportif comme le père du patinage de vitesse au Québec, Maurice Gagné a d'abord été un athlète en patinage de vitesse et en cyclisme, et il a représenté le Canada à deux Jeux de l'Empire (en 1958 et 1962). En 1970, il a mis un terme à sa carrière d'athlète pour consacrer toute son énergie au patinage de vitesse. Il a contribué à attirer au Québec de nombreuses manifestations internationales de patinage de vitesse, y compris les Championnats du monde de 1987 (sur courte piste) et la Coupe du monde sur courte piste de 1998 et 1999. Grâce en partie aux efforts de Maurice, les athlètes du Québec ont gagné près de 20 médailles olympiques depuis 1980.

Athletics
 Badminton
 Basketball
 Canoe
 Diving
 Fencing
 Gymnastics
 Judo
 Kayak
 Raquetball
 Roller Sports
 Sailing
 Soccer
 Squash
 Synchronized Swimming
 Taekwondo
 Tenpin Bowling
 Triathlon
 Water Polo
 Weightlifting
 Archery
 Baseball
 Boxing
 Cycling
 Equestrian
 Field Hockey
 Handball
 Karate
 Modern Pentathlon
 Rhythmic Gymnastics
 Rowing
 Shooting
 Softball
 Swimming
 Table Tennis
 Tennis
 Volleyball
 Water Ski
 Wrestling
 Alpine Skiing
 Bobsleigh
 Curling
 Freestyle Ski
 Luge
 Skeleton
 Snowboarding
 Biathlon
 Cross Country Ski
 Figure Skating
 Ice Hockey
 Nordic Combined
 Ski Jumping
 Speed Skating

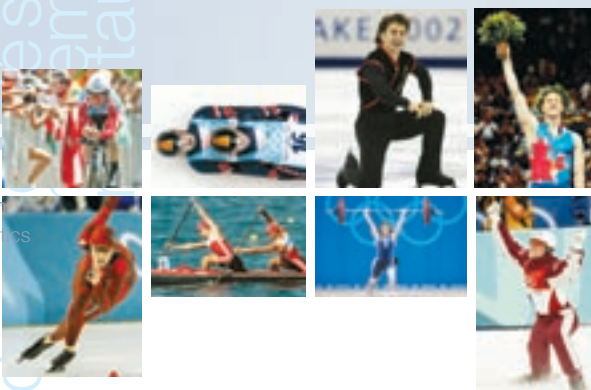


CONGRESS 2006

Fairmont Le Château Frontenac
 Québec City, Québec

Friday, April 28 – Sunday, April 30, 2006

Celebrating excellence



Honourary Chairman, Québec Premier,
M. Jean Charest



Canadian Olympic Committee
 Comité olympique canadien

For more information on Congress, please contact Jacinthe Lussier at (514) 861-3371 ext 228 or jlussier@olympic.ca or to register on line: www.olympic.ca

Program

Congress 2006

Inductees

2006 Canadian Olympic Hall of Fame

Théâtre Capitoile de Québec, Saturday, April 29

Friday, April 28

8 :30 am – 5 :00 pm
 COC Board of Directors meeting

6 :00 pm
 Historical evening/cocktail reception Chapelle du Musée de l'Amérique française

Saturday, April 29

8 :30 am – 10 :30 am
 Workshop No. 1 Overcoming Obstacles to Achieve Excellence

Join members of the 2006 Canadian Olympic Team, both athletes and coaches, in an open discussion about the challenges and opportunities presented at an Olympic Games.

11 :00 am – 12 :30 pm
 Workshop No. 2 How to Create a Culture of Excellence



Mr. Michaël Brossard, Senior Vice-President, Marketing and Development, RONA, and Mr. Bernard Petiot, Vice-President, Artistic Products and Creative Content, Cirque du Soleil will talk about creating and nurturing a culture of excellence within their corporations.

1 :30 pm – 3 :00 pm
 Featured Speaker: Bernard Voyer, Explorer and Mountaineer - Step by Step to the Summit



Bernard Voyer is a motivational speaker who draws on his own experiences as a mountain climber to teach the benefits of teamwork and cooperation. He is living testimony to the entrepreneurial spirit and the importance of finding in ourselves the resources we need to reach our goals.

3 :30 pm – 4 :30 pm
 Workshop No. 3 International Excellence



Hubert Comis, Director, Institut National du Sport et de l'Education Physique (INSEP) in France will detail the various services provided by INSEP to French sports federations. He will also discuss the principal challenges facing athletes, coaches and scientific research.

5 :30 p.m. – 11 :00 p.m.
 Canadian Olympic Hall of Fame Dinner and Induction Ceremony Théâtre Capitoile de Québec

Sunday, April 30

8 :00 a.m. – 9 :00 a.m.
 COC Annual General Meeting Fairmont Le Château Frontenac

7 :00 am – 12 :00 pm
 Gathering of Excellence, the Road to 2010 : Following breakfast, participants will walk from Place d'Youville to the Parliament buildings where they will be engaged in Olympic-themed activities, sport demonstrations and other entertainment.

REGISTRATION FEES

• Congress Weekend (complete package)	\$500
• Sport excellence workshops only (lunch included)	\$125
• Canadian Olympic Hall of Fame only	\$250



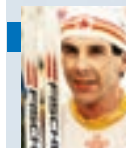
Sylvie Fréchette

A two-time Olympic medalist in synchronized swimming (1992 and 1996) and recipient of numerous awards and honours, Fréchette parlayed her Olympic experience into a successful nine-year career with the Cirque du Soleil's "O" show in Las Vegas. A published author, among other achievements, she currently lives in Montreal and works for the Canadian Olympic Committee as Manager of Athlete Programs, which assists athletes with the transition from competition to professional life.



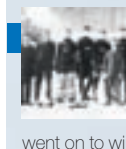
Curt Harnett

Three-time Olympic medalist in cycling, Harnett represented Canada with distinction from 1983 to 1996 in four Olympic Games. In 1995, he set a world 200-metre record that still stands to this day. In 2005, Harnett was inducted into the Canada Sports Hall of Fame. He currently resides in Toronto and in addition to being a motivational speaker and mentor, is heavily involved in numerous charities across Canada.



Pierre Harvey

The first male athlete from Québec to participate in both the Olympic (cycling) and Olympic Winter (cross-country skiing) Games in the same year, Harvey distinguished himself by becoming one of the first Québec athletes to be recognized at the international level. Between 1981 and 1998, he won three world cup championships including the 1998 World Cup event in Holmenkollen, Norway, where he became the first Canadian in 100 years to win a gold medal in the 50-kilometre event. Since then, Harvey has received the Order of Canada and is a member of the Canadian Ski Hall of Fame. He now devotes himself to his family and career while continuing to be involved in sport in Canada.



1920 Winnipeg Falcons

After defeating the heavily favoured University of Toronto team at the Allan Cup, the Winnipeg Falcons went on to represent Canada in ice hockey's official Olympic debut in the 1920 Olympic Games in Antwerp, Belgium. The Falcons went on to win the gold medal and gave Canada the honour of winning the first ever ice hockey gold awarded at an Olympic Games.



Dr. Doug Clement

Dr. Clement represented Canada in athletics in two consecutive Olympic Games (1952, Helsinki and 1956, Melbourne). He has also served the cause of the Olympic Movement as a coach, educator, author, doctor, founder and innovator including pioneering sport medicine in Canada. He has been the recipient of many awards and honours throughout his distinguished career including the Order of Canada and being inducted into the BC Sports Hall of Fame. He currently lives in Vancouver and continues to orchestrate many of Vancouver and Canada's most important track and field events.



Maurice Gagné

Recognized by his peers as the father of speed skating in Québec, Gagné was first an athlete in both speed skating and cycling and represented Canada at two Games of the Empire (1958 and 1962). In 1970, he retired from his career as an athlete in order to devote his energies exclusively to working with speed skating. He has been instrumental in attracting many international speed skating events to Québec including the 1987 World Championships (short-track) and the 1998 and 1999 Short-Track World Cup. Due in part to Gagné's efforts, Québec athletes have won nearly 20 Olympic medals since 1980.